

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

2 DÉCEMBRE 1993

### PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative au rapport intérimaire de la Commission nationale d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse**

(Déposée par MM. Annemans, De Man et Van Hauthem)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le premier rapport, du reste incomplet, de la Commission nationale d'évaluation de la loi relative à l'interruption de grossesse (Doc. Chambre n° 1171/1-92/93) montre clairement, au bout de trois ans à peine, que l'avortement est en fait un moyen de pallier les échecs de la contraception.

La plupart des avortements sont pratiqués sur des femmes âgées de 20 à 34 ans, dont la plupart sont mariées et ont un ou plusieurs enfants.

En d'autres termes, la notion de « situation de détresse » a très vite été interprétée dans un sens très large, comme l'avaient prévu les adversaires de l'avortement, et a ainsi été complètement vidée de son sens.

C'est ce qui est également apparu au cours de l'examen du rapport d'évaluation au sein des commissions réunies de la Santé publique et de la Justice.

Certains représentants de partis qui étaient et sont partisans de la légalisation de l'avortement (no-

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

2 DECEMBER 1993

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**in verband met het tussentijds verslag van de nationale Commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking**

(Ingediend door de heren Annemans, De Man en Van Hauthem)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het eerste, en overigens onvolledige, verslag van de nationale Commissie voor de evaluatie van de wet betreffende de zwangerschapsafbreking (Stuk Kamer nr 1171/1-92/93) heeft hier scherp aan het licht gebracht dat onze abortuspraktijk op minder dan een jaar, namelijk op 3 jaar, een correctie op misgelopen contragezie blijkt te zijn.

Een groot deel van de abortussen wordt uitgevoerd bij vrouwen tussen 20 en 34 jaar die in de meeste gevallen gehuwd zijn en één of meer kinderen hebben.

Het begrip « noodssituatie » heeft met andere woorden zoals door de tegenstanders van abortus werd voorspeld, zeer snel een uiterst brede inhoud gekregen en is zeer snel volledig uitgehouden.

Dit bleek ook tijdens de besprekings van het verslag in de Verenigde Commissies van Volksgezondheid en Justitie.

Een aantal sprekers van partijen die voorstander waren en zijn van de legalisering van abortus, ver-

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

tamment le membre intervenant au nom du SP) en sont arrivés à élargir la notion de « situation de détresse » au point d'y englober « diverses circonstances imprévues ».

Bien que certains aient annoncé que le rapport d'évaluation serait l'occasion de revoir et d'adapter la loi, force est de constater qu'aucun appel en ce sens n'a été lancé au cours de la discussion dudit rapport.

Peut-être ce silence est-il dû au fait que le rapport est évidemment encore très provisoire et extrêmement limité.

Enfin, il faut noter que le rapport a été communiqué très tardivement et que, vu son caractère provisoire, il ne peut même pas être considéré comme un véritable rapport.

breedde het begrip « noodssituatie » tot « allerlei onvoorzien omstandigheden » (zoals het geval was met de spreker van de SP).

Ofschoon door sommigen het Evaluatieverslag was aangekondigd als zijnde een kans om de wet te herzien en aan te passen, kan men stellen dat daartoe in de huidige bespreking geen oproep meer werd gelanceerd.

Dit zal wellicht te maken hebben met het feit dat het verslag natuurlijk nog zeer voorlopig en uiterst beperkt is.

Tot slot mag worden opgemerkt dat het verslag zeer laat ter beschikking wordt gesteld en door zijn voorlopigheid dan nog niet eens een volwaardig verslag kan worden genoemd.

G. ANNEMANS  
F. DE MAN  
J. VAN HAUTHEM

## PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre,

Vu le rapport d'évaluation intérimaire relatif à l'avortement;

Constate provisoirement et jusqu'à nouvel ordre que la Commission d'évaluation a observé qu'un pourcentage élevé d'avortements a été pratiqué sur des femmes âgées de 20 à 34 ans qui, dans de nombreux cas, étaient mariées et avaient déjà des enfants;

Constate que le rapport fait clairement apparaître que la notion de « situation de détresse » fait l'objet d'une interprétation extrêmement large;

Constate que même s'il est dû à plusieurs problèmes pratiques auxquels la Commission a manifestement été confrontée, le retard avec lequel le rapport a été publié est d'autant plus frappant que les résultats ne sont que partiels;

Invite la Commission d'évaluation à déposer, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 1994, un rapport complet portant sur une année civile complète.

1<sup>er</sup> décembre 1993.

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer,

Gelet op het tussentijds verslag inzake abortuspraktijken;

Stelt voorlopig en tot nader order vast dat de Evaluatiecommissie een hoge abortusgraad heeft ontdekt bij vrouwen tussen 20 en 34 jaar die in vele gevallen gehuwd zijn en reeds kinderen hadden;

Stelt vast dat de abortuspraktijk zoals ze uit dit voorlopig verslag blijkt, klaarblijkelijk het begrip « noodssituatie » uiterst breed interpreteert;

Stelt vast dat de laattijdigheid van dit verslag, hoewel verklaard vanuit een aantal praktische problemen waarmee de evaluatiecommissie klaarblijkelijk heeft geworsteld, opvallend is en nog wordt versterkt door de gedeeltelijkheid van de resultaten;

Verzoekt de Evaluatiecommissie om uiterlijk op 1 september 1994 een volledig verslag over een volledig kalenderjaar neer te leggen.

1 december 1993.

G. ANNEMANS  
F. DE MAN  
J. VAN HAUTHEM